

Tragbarer Geldschein-Prüfer mit Leuchte

Best.-Nr. 75 17 78

Version 10/10



Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser tragbare Geldschein-Prüfer dient zur Überprüfung der fluoreszierenden Merkmale und der Wasserzeichen von Geldscheinen. Das Produkt besitzt eine UV-Röhre und Taschenlampen-Funktion mit weißem Licht um das Wasserzeichen von Geldscheinen prüfen zu können. Zur angenehmen trageweise verfügt das Produkt zudem über eine Trageschleife.

Der tragbare Geldschein Prüfer darf nicht feucht oder nass werden.

Die Spannungsversorgung erfolgt via 4 x 1,5V Mignon-Batterien (Typ: AA; nicht im Lieferumfang enthalten).

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag, etc. verbunden. Das Produkt darf nicht umgebaut oder verändert werden.

Die Sicherheitshinweise und technischen Daten sind unbedingt zu beachten!

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Geldschein-Prüfer
- Bedienungsanleitung

Symbolerklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.



Dieses Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das „Hand“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienhinweise.

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Die Spannungsversorgung erfolgt via 4 x 1,5V Mignon-Batterien (Typ: AA; nicht im Lieferumfang enthalten).
- Das Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden, sonst erlischt nicht nur die Zulassung (CE), sondern auch die Garantie/Gewährleistung.
- Nach raschem Temperaturwechsel benötigt das Produkt erst eine Zeit zur Stabilisierung, um sich an die neue Umgebungstemperatur anzupassen, bevor es benutzt werden kann. Warten Sie bis sich das Produkt an die Umgebungstemperatur angepasst hat.
- Elektronische Geräte sind kein Kinderspielzeug und sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden!
- Sollten Sie Zweifel zum korrekten Gebrauch der Produkts oder bezüglich der Sicherheit haben, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal.
- Lassen Sie niemals Verpackungsmaterial unachtsam herumliegen. Plastikfolien/Taschen usw. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden, es besteht Erstickengefahr.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.
- Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:
 - das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
 - das Gerät nicht mehr arbeitet und
 - nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder
 - nach schweren Transportbeanspruchungen.

- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrischen Geräten aus.
- Wartung, Anpassungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft bzw. einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst oder andere Fachleute.

Batteriehinweise

- Batterien gehören nicht in Kinderhände.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Lassen Sie die Batterie nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen wird. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Bei längerem Nichtgebrauch (z.B. bei Lagerung) entnehmen Sie die eingelegte Batterie. Bei Überalterung besteht andernfalls die Gefahr, dass die Batterie ausläuft, was Schäden am Produkt verursacht, Verlust von Garantie/Gewährleistung!
- Für die umweltgerechte Entsorgung von Batterien und Akkus lesen Sie bitte das Kapitel "Entsorgung".



Die Verwendung von Akkus kann zu geringerer Helligkeit führen und/oder Betriebsdauer führen. Wir empfehlen daher die Verwendung von hochwertigen Alkaline-Batterien.

Batterien einlegen/wechseln

- Ziehen Sie den sich seitlich befindlichen Batteriefachdeckel ab.
- Entnehmen Sie ggf. die verbrauchten Batterien.
- Legen Sie polungsrichtig 4 x 1,5V Mignon-Batterien (Typ: AA; nicht im Lieferumfang enthalten) ein.
- Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Erläuterung des Funktions-Schiebeschalters

Schalterposition „▼ TUBE“

Die UV-Leuchtröhre wird aktiviert. Zur Überprüfung der fluoreszierenden Merkmale von Geldscheinen.

Schalterposition „▲ TORCH“

Die Taschenlampenfunktion wird aktiviert. Kann zur Überprüfung von Geldschein-Wasserzeichen verwendet werden.

Schalterposition „●“

Der tragbare Geldschein-Prüfer wird ausgeschaltet.

Wechsel der UV-Röhre



Entnehmen Sie vor einem Leuchtmittelwechsel die Batterien.

- Clipsen Sie vorsichtig die transparente Abdeckung vom Gehäuse ab. Der weiße Teil verbleibt am Gehäuse.
- Entnehmen Sie das Leuchtmittel (Die Röhre muss dazu um 90° gedreht werden).
- Setzen Sie das neue Leuchtmittel (4W UV-Leuchtröhre (Typ: BLB-T5/4W)) ein und arretieren Sie das Leuchtmittel indem Sie es um 90° drehen.
- Setzen die die transparente Abdeckung wieder auf. Diese wird lediglich auf das weiße Gehäuseteil aufgeclipst.

Ausklappbarer Standfuß:

Der Geldscheinprüfer verfügt über einen ausklappbaren Standfuß an der Gehäusesseite. Dieser ermöglicht den Standbetrieb z.B. auf einem Tisch. Im Standbetrieb kann komfortabel der zu prüfende Geldschein vor die UV-Röhre gehalten werden.

Wartung und Reinigung

Bis auf den beschriebenen Leuchtenwechsel und Batteriewechsel befinden sich keine zu wartenden Teile in diesem Produkt.

Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein sauberes, fusselfreies, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden oder chemischen Mittel oder Reiniger, die Lösungsmittel enthalten.

Entsorgung

a) Allgemein



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

b) Batterien und Akkus

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich (**Batterieverordnung**) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; **eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.**



Schadstoffhaltige Batterien, Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind **Cd** = Cadmium, **Hg** = Quecksilber, **Pb** = Blei.



Verbrauchte Batterien, Akkus sowie Knopfzellen können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus/Knopfzellen verkauft werden!
Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz!

Technische Daten

Betriebsspannung:	4 x 1,5V Mignon-Batterien (Typ: AA)
UV-Leuchtmittel:	4W UV-Leuchtröhre (Typ: BLB-T5/4W)
Taschenlampe:	1 x LED (weiß)

Abmessungen:	ca. 160 x 56 x 24 mm
Gewicht:	ca. 90 Gramm ohne Batterien
Arbeitstemperaturbereich:	-10°C bis +50°C



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2010 by Conrad Electronic SE.

Portable banknote verifier with light

Item-No. 75 17 78

Version 10/10



Intended Use

This banknote verifier is used to test the fluorescent features or the watermarks of banknotes. The product disposes of a UV-light and a torchlight function with white light, in order to verify the watermarks of banknotes. To be conveniently portable, the product has a carrying strap.

The portable banknote verifier must not get damp or wet.

It is powered by 4 x 1.5V Mignon batteries (type: AA; not supplied)

Any use other than that described above may damage the product and may involve other risks, such as short-circuits, fire and electric shock. No part of the product may be changed or modified.

The safety instructions and technical data must be followed without fail!

This product complies with the applicable National and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owner. All rights reserved.

Package Contents

- Banknote verifier
- Operating Instructions

Explanation of the Symbols



A lightning-bolt symbol in a triangle indicates a health hazard, e.g. danger of electric shock.



The exclamation mark in a triangle indicates a particular risk during handling, operation and control.



The „Hand“ symbol indicates special tips and operating information.

Safety Instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions. We do not assume any liability for any consequential damage!



We do not accept liability for damage to property or personal injury caused by improper handling or non-compliance with the safety instructions. The warranty will be void in such cases.

- It is powered by 4 x 1.5V Mignon batteries (type: AA; not supplied)
- The product must not be modified or converted, as not only the CE approval will become void but the warranty as well.
- After rapid changes in temperature, the product requires some time to stabilise, in order to adjust to the ambient temperature, before it can be used. Wait until the product has had time to adjust to the ambient temperature.
- Electronic devices are not toys and should be kept out of the reach of children!
- Please contact qualified personnel if you are unsure about the safety or the correct use of the product.
- Never leave the packaging material lying around unattended. Plastic film/bags etc. can be dangerous playthings for children; there is a risk of suffocation.
- If you have a reason to assume that safe operation is no longer possible, disconnect the device immediately and secure it against inadvertent operation.
- It can be assumed that safe operation is no longer possible if:
 - the device is visibly damaged,
 - the device does not function any longer and
 - the device has been stored under unfavourable conditions for a long period of time or
 - it has been subjected to considerable stress during transportation.
- In commercial institutions, the accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Association for Electrical Systems and Operating Materials are to be observed.
- The product must not get damp or wet.
- Never pour fluids above electrical devices.

- Maintenance, adjustment and repair may only be carried out by a qualified specialist or a specialised repair shop.
- If you have any questions, which are not answered in this manual, please contact our technical service or another specialist.

Battery notes

- Batteries should be kept out of the reach of children.
- Please observe the correct polarity (plus/+ and minus/-) when inserting the battery.
- Do not leave batteries lying around in the open; there is a risk of them being swallowed by children or domestic animals. If swallowed, consult a doctor immediately.
- Leaking or damaged batteries can cause burns when coming into contact with the skin, you should therefore always handle them with the appropriate protective gloves.
- Make sure that the battery is neither short-circuited nor thrown into a fire. There is a risk of explosion!
- Do not recharge normal batteries. There is a risk of explosion!
- If the battery is to be unused for a while (e.g. storage), remove it. Old batteries may leak and cause damage to the product, which will lead to the loss of the warranty/guarantee.
- For environment friendly disposal of batteries and rechargeable batteries, please read the chapter „Disposal“.



The use of rechargeable batteries may lead to less brightness and/or a shorter service life. Therefore, we recommend the use of high-quality alkaline batteries.

Inserting / replacing batteries

- Remove the lateral battery compartment lid.
- Remove the used batteries, if necessary.
- Insert two 4 x 1.5V mignon batteries (type: AA; not supplied) with the correct alignment.
- Replace the cover on the battery compartment.

Description of the sliding function switch

Switch position „▼ TUBE“

The UV light is activated. To check the fluorescent features of banknotes.

Switch position „▲ TORCH“

The torchlight function is activated. Can be used to verify the watermarks of banknotes.

Switch position „●“

The portable banknote verifier is turned off.

Replacing the UV tube



Remove the batteries prior to changing the bulb.

- Unclip the transparent cover carefully from the housing. The white part remains on the housing.
- Remove the bulb (For this purpose, the tube is to be rotated by 90°).
- Insert the new bulb (4W UV fluorescent tube (Type: BLB-T5/4W)) and lock it in place rotating it by 90°.
- Replace the transparent cover. You simply clip it on the white housing part.

Fold-out foot:

The counterfeit detector for banknotes features a fold-out foot on the housing side. This foot enables its operation in a standing, upright position e.g. on a table. In this position the banknote to be checked can be held comfortably in front of the UV-tube.

Maintenance and Cleaning

Apart from the described illuminant replacement, there are no parts in this product that need to be serviced.

Only use a clean, soft and dry cloth for cleaning of the housing. Do not use abrasive or chemical agents, or cleaners containing solvents.

Disposal

a) General



Please dispose of the product, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

b) Batteries and rechargeable batteries

As a consumer you are required (**Battery Ordinance**) to responsibly dispose of all used batteries and rechargeable batteries; **it is forbidden to throw them away with the normal household waste!**



Contaminated batteries/rechargeable batteries are labelled with these symbols to indicate that disposal in household waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: **Cd** = Cadmium, **Hg** = Mercury, **Pb** = Lead.



Used batteries, rechargeable batteries as well as coin cells can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever batteries/rechargeable batteries/coin cells are sold!

Thus you fulfil the legal requirements and contribute to protecting the environment!

Technical Data

Operating voltage:	4 x 1.5V Mignon batteries (type: AA).
UV illuminant:	4W UV illuminant (tube) (type: BLB-T5/4W)
Torchlight:	1 x LED (white)

Dimensions:	approx. 160 x 56 x 24 mm
Weight:	approx. 90 grams (excl. batteries)
Operating temperature:	-10°C to +50°C



These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2010 by Conrad Electronic SE.

Détecteur portable de faux billets avec lampe

Version 10/10



N° de commande 75 17 78

Utilisation conforme

Ce détecteur portable de faux billets sert à vérifier les marques fluorescentes et les filigranes de billets de banque. Le produit est équipé d'un tube UV et d'une fonction de lampe de poche à lumière blanche pour contrôler les filigranes de billets de banque. Pour pouvoir être porté confortablement, le produit a en plus une dragonne.

Le détecteur portable de faux billets ne doit en aucun cas être humide ni mouillé.

L'alimentation électrique est assurée par 4 piles mignon de 1,5 V (type : AA ; non fournies).

Toute utilisation autre que celle désignée ci-dessus n'est pas autorisée et entraîne l'endommagement de l'appareil ainsi que des risques de court-circuit, d'incendie, de choc électrique, etc. L'appareil ne doit pas être transformé ou modifié.

Il est impératif de respecter les consignes de sécurité !

Cet appareil satisfait aux exigences légales nationales et européennes. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Étendue de la fourniture

- Détecteur de faux billets
- Instructions d'utilisation

Explication des symboles



Le symbole de l'éclair dans un triangle signale un danger pour votre santé, p. ex. par une décharge électrique.



Un point d'exclamation placé dans un triangle attire l'attention sur des dangers particuliers lors du maniement, du service et de l'utilisation de l'appareil.



Le symbole de la „main“ indique des conseils et des consignes d'utilisation bien précises.

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant du non-respect des présentes instructions d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés ! De même, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes instructions. Dans ces cas-là, la garantie est annulée.

- L'alimentation électrique est assurée par 4 piles mignon de 1,5 V (type : AA ; non fournies).
- L'ensemble de l'appareil ne doit être ni modifié, ni transformé ; cela entraîne non seulement l'annulation de l'homologation (CE), mais aussi celle de la garantie.
- Après un changement brutal de température, le produit nécessite un certain temps pour se stabiliser et s'acclimater à la nouvelle température ambiante avant de pouvoir être utilisé. Attendre que le produit se soit adapté à la température ambiante.
- Les appareils électroniques ne sont pas des jouets pour enfants, ils doivent être conservés hors de leur portée !
- En cas de doute sur l'utilisation correcte ou sur la sécurité de cet appareil, il est préférable de s'adresser à un technicien spécialisé.
- Ne jamais laisser le matériel d'emballage sans surveillance. Les films et les sacs en plastique ne sont pas des jouets et représentent un danger pour les enfants. Risque d'étouffement.
- Lorsque le fonctionnement de l'appareil peut représenter un risque quelconque, arrêter l'appareil et veiller à ce qu'il ne puisse être remis en marche involontairement.
- Un fonctionnement sans risques n'est plus assuré lorsque :
 - l'appareil présente des dommages visibles,
 - l'appareil ne fonctionne plus et
 - l'appareil a été stocké dans des conditions défavorables ou
 - lorsque l'appareil a été transporté dans des conditions défavorables.

- Dans les sites industriels, il convient d'observer les consignes de prévention des accidents relatives aux installations et aux matériaux électriques édictés par les syndicats professionnels.
- Il convient de préserver l'appareil de l'eau et de l'humidité.
- Ne jamais verser de liquides sur des appareils électriques.
- Tout travail d'entretien ou d'ajustement ainsi que toute réparation ne doivent être effectués que par un technicien ou un atelier spécialisé et qualifié.
- Si vous avez encore des questions après la lecture de ce mode d'emploi, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à d'autres personnes qualifiées.

Indications relatives aux piles

- Tenir les piles hors de portée des enfants.
- Lors de l'insertion des piles, tenir compte de la polarité (respecter les pôles positif/+ et négatif/-).
- Ne pas laisser traîner les piles. Elles risquent d'être avalées par un enfant ou un animal domestique. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
- Les substances libérées par des piles endommagées ou ayant coulé peuvent entraîner des brûlures en cas de contact avec la peau. Veuillez donc utiliser des gants de protection appropriés.
- Veiller à ne pas court-circuiter la pile, l'ouvrir ou la jeter dans le feu. Risque d'explosion !
- Les piles conventionnelles ne sont pas rechargeables. Risque d'explosion !
- En cas de non utilisation prolongée (par exemple, stockage), retirer la pile. Lorsque la date d'expiration est passée, la pile risque de fuir, ce qui peut endommager l'appareil et entraîner l'annulation de la garantie !
- Pour éliminer les piles et les accumulateurs tout en respectant l'environnement, lire la partie „Élimination“.



L'utilisation d'accus peut entraîner une réduction de la luminosité et/ou de la durée de fonctionnement. Nous recommandons par conséquent l'utilisation de piles alcalines de haute qualité.

Mise en place et remplacement des piles

- Retirer le couvercle latéral du compartiment à piles.
- Enlever les piles usées.
- Insérer 4 piles bouton de 1,5 V en respectant la polarité (type : AA ; non fournies).
- Remettre le couvercle du compartiment à piles.

Explication de l'interrupteur coulissant des fonctions

Position d'interrupteur „▼ TUBE“ Le tube UV est activé. Pour la vérification des marques fluorescentes des billets de banque.

Position d'interrupteur „▲ TORCH“ La fonction lampe de poche est activée. Peut être utilisée pour la vérification des filigranes de billets de banque.

Position d'interrupteur „● “ Le détecteur portable de faux billets est désactivé.

Remplacement du tube UV



Avant tout remplacement d'ampoule, il convient de retirer les piles.

- Démonter le couvercle transparent du boîtier avec précaution. La partie blanche doit rester sur le boîtier.
- Retirer l'ampoule (pour ce faire, tourner le tube de 90°).
- Insérer l'ampoule neuve (Tube UV luminescent de 4W (Type : BLB-T5/4W)) et bloquer l'ampoule en la tournant de 90°.
- Remettre le couvercle transparent en place. Il suffit de clipser celui-ci sur la partie blanche du boîtier

Support rabattable :

Ce détecteur de faux billets dispose d'un support rabattable sur le côté du boîtier. Celui-ci permet une utilisation en position stationnaire, sur une table par exemple. En position stationnaire, le billet de banque à vérifier peut être placé en tout confort devant le tube UV.

Maintenance et nettoyage

Mis à part le remplacement d'agent lumineux et de piles décrit, le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance.

Utiliser un chiffon propre non pelucheux et sec pour le nettoyage du produit. N'utilisez en aucun cas de produits ou de détergents abrasifs ou chimiques contenant des solvants.

Élimination

a) Généralités



Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie, conformément aux prescriptions légales en vigueur.

b) Piles et accus

Le consommateur final est légalement tenu (**ordonnance relative à l'élimination des piles usagées**) de rapporter toutes les piles et tous les accus usagés ; **il est interdit de les jeter aux ordures ménagères.**



Les piles et accus qui contiennent des substances toxiques sont caractérisés par les symboles ci-contre, qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour les principaux métaux lourds sont : **Cd** = cadmium, **Hg** = mercure, **Pb** = plomb.



Vous pouvez rendre gratuitement vos piles, accus et piles bouton usagés aux déchetteries communales, dans nos succursales ou partout où l'on vend des piles, accus ou piles bouton !

Vous respectez ainsi les obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement !

Caractéristiques techniques

Tension de service :	4 piles mignon 1,5V (type : AA)
Agent lumineux UV :	tube UV 4 W (type : BLB-T5/4W)
Lampe de poche :	1 x LED (blanc)

Dimensions :	env. 160 x 56 x 24 mm
Poids :	environ 90 grammes sans piles
Plage des températures de service :	-10°C à +50°C



Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2010 by Conrad Electronic SE.

Draagbare bankbiljettentester met lamp

Bestnr. 75 17 78

Versie 10/10



Beoogd gebruik

Deze draagbare bankbiljettentester is bedoeld voor het testen van de fluorescerende kenmerken en het watermerk van bankbiljetten. Het product beschikt over een UV-buis en een zaklampfunctie met wit licht om het waterteken van bankbiljetten te kunnen controleren. Het product heeft bovendien een draaglus zodat u het gemakkelijk kunt dragen.

De draagbare bankbiljettentester mag niet vochtig of nat worden.

De voedingsspanning wordt geleverd via 4 x 1,5 V-mignonbatterijen (type: AA; niet bij de levering inbegrepen).

Elke andere toepassing dan hierboven beschreven is niet toegestaan en kan leiden tot beschadiging van dit product. Dit resulteert bovendien in gevaren, zoals kortsluiting, brand of elektrische schokken. Het product mag niet worden omgebouwd of gewijzigd.

Neem beslist de veiligheidsaanwijzingen en technische gegevens in acht!

Dit product voldoet aan nationale en Europese wettelijke eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- Bankbiljettentester
- Gebruiksaanwijzing

Verklaring van de symbolen



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek geeft aan dat er gevaar bestaat voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Dit symbool met een uitroepteken in een driehoek wijst op speciale gevaren bij gebruik, werking of bediening.



Het 'hand'-symbool verwijst naar speciale tips en bedieningsvoorschriften.

Veiligheidsaanwijzingen



Bij schade, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid!



Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

- De voedingsspanning wordt geleverd via 4 x 1,5 V-mignonbatterijen (type: AA; niet bij de levering inbegrepen).
- Het product mag niet worden gewijzigd of omgebouwd, anders vervalt niet alleen de toelating (CE), maar ook het recht op garantie.
- Het product heeft - na een snelle temperatuurwisseling - een zekere tijd nodig om te stabiliseren en zich aan te passen aan de nieuwe omgevings-temperatuur, alvorens het kan worden gebruikt. Wacht tot het product zich heeft aangepast aan de omgevingstemperatuur.
- Elektronische apparaten zijn geen speelgoed en moeten buiten bereik van kinderen worden bewaard!
- Mocht u twijfelen aan het juiste gebruik of de veiligheid van het product, raadpleeg dan gekwalificeerde vakmensen.
- Laat verpakkingsmateriaal nooit achteloos rondslingeren. Kunststof folie/zakken en dergelijke kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Schakel het apparaat uit en borg het tegen onbedoeld gebruik als moet worden aangenomen dat veilig gebruik niet meer mogelijk is.
- Ga ervan uit dat veilig gebruik niet meer mogelijk is als:
 - het apparaat zichtbaar beschadigd is,
 - het apparaat niet meer werkt en
 - het apparaat langdurig onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of
 - na hoge transportbelastingen.

- Neem in bedrijven de ongevalpreventievoorschriften, uitgevaardigd door de beroepsverenigingen voor elektrische installaties en bedrijfsmiddelen, in acht.
- Het product mag niet vochtig of nat worden.
- Giet nooit vloeistoffen over elektrische apparaten.
- Laat onderhoud, wijzigingen of reparaties uitsluitend uitvoeren door een gekwalificeerde vakman of een vakwerkplaats.
- Raadpleeg onze technische klantenservice of andere vakmensen als u vragen hebt die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord.

Batterijaanwijzingen

- Houd batterijen buiten bereik van kinderen.
- Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit (plus/+ en min/-).
- Laat batterijen niet zomaar rondslingeren; deze kunnen door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij huidcontact bijtende wonden veroorzaken; draag in dit geval geschikte, beschermende handschoenen.
- Let erop dat de batterij niet wordt kortgesloten, geopend, gedemonteerd of in vuur geworpen. Explosiegevaar!
- Laad gewone batterijen niet op. Explosiegevaar!
- Verwijder - als u het product langere tijd niet gebruikt (bijv. als u het opbergt) - de ingelegde batterij. Bij veroudering van batterijen bestaat anders het gevaar dat de batterij gaat lekken, wat schade veroorzaakt aan het product en leidt tot verlies van het recht op garantie!
- Lees a.u.b. het hoofdstuk 'Verwijdering' voor het milieuvriendelijk afvoeren van batterijen en accu's.



Het gebruik van accu's kan tot een verminderde helderheid en/of levensduur leiden. Daarom raden wij aan om hoogwaardige alkalinebatterijen te gebruiken.

Batterijen plaatsen/batterijen vervangen

- Verwijder het klepje van het batterijvak aan de zijkant.
- Verwijder evt. de lege batterijen.
- Plaats, waarbij u let op de juiste richting, 4 x 1,5 V mignonbatterijen (type: AA; niet bij de levering inbegrepen).
- Schuif het deksel weer op het batterijvak.

Verklaring van de functie-schuifschakelaar

Schakelaarstand '▼ TUBE'

De UV-buis wordt geactiveerd. Voor het testen van de fluorescerende kenmerken van bankbiljetten.

Schakelaarstand „▲ TORCH“

De zaklampfunctie wordt geactiveerd. Kan worden gebruikt ter controle van het watermerk van bankbiljetten.

Schakelaarstand "●"

De draagbare bankbiljettentester wordt uitgeschakeld.

Vervangen van de UV-buis



Verwijder de batterijen vóór het vervangen van een lamp.

- Haal de transparante cover voorzichtig van de behuizing. Het witte deel maakt deel uit van de behuizing.
- Verwijder de lamp (de buis moet daarvoor 90° gedraaid worden).
- Plaats de nieuwe lamp (4 W UV-lichtbuis (type: BLB-T5/4W)) en bevestig de lamp door deze 90° te draaien.
- Plaats er de transparante cover op terug. Deze klikt eenvoudig op het witte deel van de behuizing.

Uitklapbare voet:

De valsgelddetector beschikt over een uitklapbare voet aan de kant van de behuizing. Deze zorgt ervoor, dat de valsgelddetector ook staand, bijvoorbeeld op een tafel, gebruikt kan worden. Staand kan het te controleren geldbiljet eenvoudig voor de UV-buis worden gehouden.

Onderhoud en schoonmaken

Afgezien van de beschreven vervanging van lampen en batterijen kent dit product geen onderdelen die onderhoud behoeven.

Gebruik voor het schoonmaken een schone, pluisvrije droge doek. Gebruik geen chemische middelen of schuurmiddelen, of schoonmaakmiddelen die oplosmiddelen bevatten.

Verwijderen

a) Algemeen



Voer het product aan het einde van zijn levensduur af conform de geldende wettelijke bepalingen.

b) Batterijen en accu's

U bent als eindverbruiker conform de **KCA-voorschriften** wettelijk verplicht om lege batterijen en accu's in te leveren; **afvoeren via het huisvuil is niet toegestaan**.



Batterijen en accu's met schadelijke stoffen worden gekenmerkt door nevenstaande symbolen die erop wijzen dat deze batterijen/accu's niet samen met huishoudelijk afval mogen worden verwijderd. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn **Cd** cadmium, **Hg** = kwik, **Pb** = lood.



Gebruikte batterijen/accu's/knoopcellen kunt u gratis inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente, onze filialen of elke andere winkel waar batterijen/accu's/knoopcellen worden verkocht!

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot het beschermen van het milieu!

Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	4 x 1,5 V-mignonbatterijen (type: AA).
UV-lampen:	UV-lichtbuis van 4W (type: BLB-T5/4W)
Zaklamp:	1 x LED (wit)

Afmetingen:	ca. 160 x 56 x 24 mm
Gewicht:	ca. 90 gram zonder batterijen
Bedrijfstemperatuurbereik:	-10°C tot +50°C



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.